



MANUAL PROFESIONAL

MANUAL PROFISSIONAL | MANUEL PROFESSIONNEL | PROFESSIONAL MANUAL

ACCESORIO VERTICAL PARA MESA DE CORTE PRO

Acessório vertical para mesa de corte PRO
Accessoire vertical pour table de coupe PRO
PRO Hot wire vertical cutting accessory



v06-2026

Ref. 25040/3



ATENCIÓN: LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO DE ESTE ARTÍCULO, ES FUNDAMENTAL PARA SU SEGURIDAD Y PARA QUE EL PRODUCTO LE SEA SATISFACTORIO.

ATENÇÃO: LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, É ESSENCIAL PARA A SUA SEGURANÇA E PARA O PRODUTO PARA A SUA SATISFAÇÃO.

ATTENTION: LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, C'EST ESSENTIEL POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR LA SATISFACTION DU PRODUIT.

CAUTION: PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS ITEM, IT IS ESSENTIAL FOR YOUR SAFETY AND FOR THE PRODUCT TO BE SATISFACTORY TO YOU.

ACCESORIO VERTICAL PARA MESA DE CORTE PRO

Ref. 25040/3

- Respete las instrucciones de seguridad explicadas en este manual con el fin de no hacerse daño a sí mismo ni a nada que le rodee.
- Siga las instrucciones de uso para evitar daños en la máquina.



PRECAUCIÓN

- Utilice la máquina al aire libre o en zonas ventiladas.
- No toque el hilo caliente cuando está en funcionamiento.
- La máquina se calienta al segundo (1^o) de presionar el botón de inicio.

PRESENTACIÓN

El accesorio de corte vertical es una máquina de corte profesional indicada para el corte de poliestirenos, la cual de ajusta a la mesa de corte por hilo caliente PRO (Ref. 25040). La máquina se calienta en 1^o segundo tras pulsar el botón de inicio. Este accesorio permite múltiples oportunidades en los cortes verticales con posibles ajustes en altura, anchura y ángulo. El accesorio es alimentado por una batería de litio recargable (cargador suministrado). El tiempo de carga de la batería es de 70' minutos y su duración es de aproximadamente 5 horas (basado en cortes de 20" segundos cada 4' minutos).

FICHA TÉCNICA

- Apto para espuma de poliestireno expandido y extruido (E.P.S. y X.P.S.).
- Ajustable en altura, anchura y ángulo.
- Profundidad máx. de corte: 500 mm.
- Espesor máx. de corte: 310 mm.
- 2 posiciones posibles según la altura de los paneles:
- Posición alta: paneles de hasta 1000 mm de alto.
- Posición baja: paneles de hasta 600 mm de alto.
- Accesorios incluidos:
- Maleta de transporte
- Batería litio 8V - 2.0 Ah (Ref.25052B18) (Carga:70' min. / Autonomía:5 h.)
- Cargador 21V - 2.3 Ah. (Ref.25053).

MONTAJE

A. Coloque el accesorio de corte vertical sobre el marco lateral de la mesa de corte por hilo caliente. Para ello ayúdese de los tornillos ① y ②.

2 posiciones posibles según la altura de los paneles:

- Posición alta: para paneles de hasta 100 cm de altura.
- Posición baja: para paneles de hasta 60 cm de alto.

B. Fije la batería ③.

AJUSTE

A. Mover el soporte del hilo ④ según el ángulo de corte deseado.

B. Gire el arco y bloquéelo en el ángulo deseado ⑤.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



- Uso con máscara
- Uso con gafas protectoras
- Uso con guantes

LUGAR DE TRABAJO

- No exponga la máquina a la lluvia.
- No utilice la máquina en condiciones de humedad.
- Trabajar en ambientes bien iluminados.
- No utilice la máquina cerca de materiales inflamables o gases.
- Procure que nadie le entorpezca mientras está utilizando la máquina.

ORDEN

- Una vez finalizado su trabajo guarde la herramienta en la maleta suministrada.

CABLE Y FUENTE DE ALIMENTACIÓN

- Nunca tire del cable para desconectar la herramienta.
- Aleje el cable de alimentación de elementos de corte.



MAQUINARIA DESCONECTADA

- Desconecte la máquina de la alimentación cuando no esté en uso o durante el recambio del hilo de corte.

CUIDADO

- El uso de un hilo diferente del original puede resultar dañino para la máquina.

BATERÍA

La batería está parcialmente cargada de origen. Para asegurar la capacidad total de la batería cárguela por completo antes de la primera utilización. La luz roja indica que la batería se está cargando y la luz verde que la batería está completamente cargada. La batería de litio puede ser recargada en cualquier momento sin dañar su vida útil. La interrupción de la carga no daña la batería.

- La batería está equipada con un sistema de control de temperatura para permitir la carga entre 0° y 45°C.
- Guarde la batería en un lugar seco entre 0° y 45°C.
- No deje la batería dentro de un vehículo cuando la temperatura ambiental sea elevada.
- Si la batería pierde considerablemente su autonomía debe ser reemplazada.
- No se deshaga de la batería en la basura doméstica, al fuego o al agua. La batería debe ser recogida para su reciclado.

GARANTÍA

1. La garantía cubre la reparación gratuita si el producto tiene defectos en los materiales o en su fabricación. Esta garantía será efectiva durante 1 año desde la fecha de compra que aparece en la factura original. En ningún caso la fuente de alimentación (Transformador) estará cubierta por la garantía.

2. Si necesita que nuestro Servicio Técnico recoja y revise o repare el producto, deberá rellenar un formulario en la página web y aceptar el uso de sus datos para gestionar el servicio.

Escanee el código QR o entre en:
www.colotool.com/garantia
 para cumplimentar el formulario
 y registrar la garantía.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Escanee el código QR para acceder a la información completa y actualizada del producto, donde podrá consultar en línea o descargar documentos detallados sobre sus características técnicas, especificaciones adicionales y la correspondiente Declaración de Conformidad.





ACESSÓRIO VERTICAL PARA MESA DE CORTE PROFISSIONAL

Ref. 25040/3

- Siga as instruções de segurança explicadas neste manual, a fim de não se magoar a si próprio nem a nada à sua volta.
- Seguir as instruções de funcionamento para evitar danos na máquina.



ATENÇÃO

- Utilizar a máquina ao ar livre ou em áreas ventiladas.
- Não tocar no fio quente quando em funcionamento.
- A máquina aquece no espaço de um segundo (1") após premir o botão de arranque.

APRESENTAÇÃO

O acessório de corte vertical é uma máquina de corte profissional adequada para o corte de poliestirenos, que é instalada na mesa de corte de fio quente PRO (Ref. 25040). A máquina aquece em 1" segundo após premir o botão de arranque. Este acessório permite múltiplas oportunidades no corte vertical com possíveis ajustes em altura, largura e ângulo. O acessório é alimentado por uma bateria de lítio recarregável (carregador fornecido). O tempo de carga da bateria é de 70' minutos e a duração da bateria é de aproximadamente 5 horas (com base em cortes de 20' segundo a cada 4' minutos).

DADOS TÉCNICOS

- Adequado a espuma de poliestireno expandido e extrudido, (E.P.S. e X.P.S.).
- Ajustável em altura, largura e ângulo.
- Profundidade máxima de corte: 500 mm.
- Espessura máxima de corte: 310 mm.
- 2 posições possíveis, de acordo com a altura dos painéis:
- Posição alta: painéis até 1000 mm de altura.
- Posição baixa: painéis até 600 mm de altura.
- Acessórios incluídos:
- Mala de transporte
- Bateria lítio 18 V 2.0 Ah (Ref.25052B18) (Carga:70' min. / Autonomia:5 h.)
- Carregador 21V - 2.3 Ah. (Ref.25053).

MONTAGEM

A. Colocar o acessório de corte vertical na armação lateral da mesa de corte com fio quente.

Para o efeito, utilizar os parafusos ① y ②.

2 posições possíveis, dependendo da altura dos painéis:

- Posição alta: para painéis até 100 cm de altura.
- Posição baixa: para painéis até 60 cm de altura.

B. Fixe a bateria ③.

AJUSTE

A. Movendo o suporte do fio ④ de acordo com o ângulo de corte desejado.

B. Rodar o arco e bloqueá-lo no ângulo desejado. ⑤.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



- Utilização com máscara
- Utilização com óculos de protecção
- Utilização com luvas

LUGAR DE TRABALHO

- Não exponha a máquina à chuva.
- Não utilizar a máquina em condições húmidas.
- Trabalhar em ambientes bem iluminados.
- Não utilizar a máquina perto de materiais inflamáveis ou gases.
- Certifique-se de que ninguém interfere consigo enquanto estiver a utilizar a máquina.

ORDEM

- Quando tiver terminado o seu trabalho, guarde a ferramenta no estojo fornecido.

CABO E FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Nunca puxar o cabo para desligar a ferramenta.
- Afastar o cabo de alimentação dos elementos de corte.



MAQUINARIA DESCONECTADA

- Desligar a máquina da fonte de alimentação quando não estiver a ser utilizada ou quando substituir o fio de corte.

CUIDADO

- A utilização de um fio diferente do fio original pode ser prejudicial para a máquina.

BATERIA

A bateria é parcialmente carregada na fábrica. Para assegurar a sua capacidade total, carregue totalmente a bateria antes da primeira utilização. A luz vermelha indica que a bateria está a carregar e a luz verde indica que a bateria está totalmente carregada. A bateria de lítio pode ser recarregada em qualquer altura sem danificar a sua vida útil. A interrupção do carregamento não danifica a bateria.

- A bateria está equipada com um sistema de controlo de temperatura para permitir uma carga entre 0° e 45°C.

- Armazenar a bateria num local seco entre 0° e 45°C.

- Não deixar a bateria dentro de um veículo quando a temperatura ambiente for alta.

- Se a bateria perder consideravelmente a sua autonomia, deve ser substituída.

- Não deitar a bateria no lixo doméstico, fogo ou água. A bateria deve ser recolhida para reciclagem.

GARANTIA

1. A garantia cobre a reparação gratuita caso o produto apresente defeitos nos materiais ou na sua fabricação. Esta garantia é válida por 1 ano a partir da data de compra indicada na fatura original. Em nenhum caso a fonte de alimentação (transformador) estará coberta pela garantia.

2. Caso necessite que o nosso Serviço Técnico recolha, analise ou repare o produto, deverá preencher um formulário no site e aceitar a utilização dos seus dados para a gestão do serviço.

Digitalize o código QR ou acesse a:

www.colotool.com/garantia
para preencher o formulário
e registar a garantia.



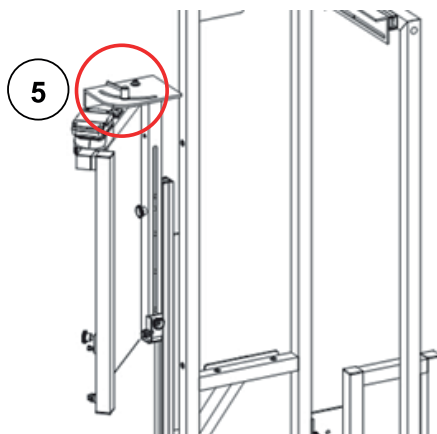
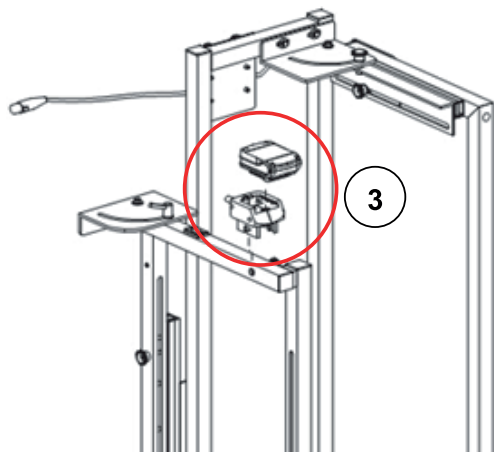
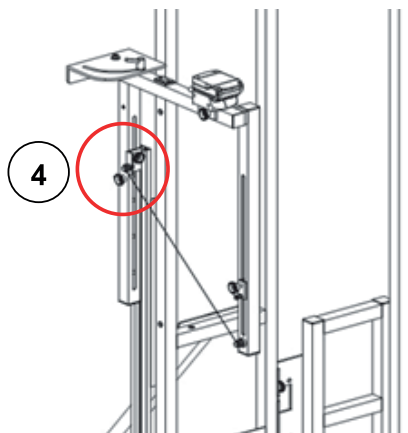
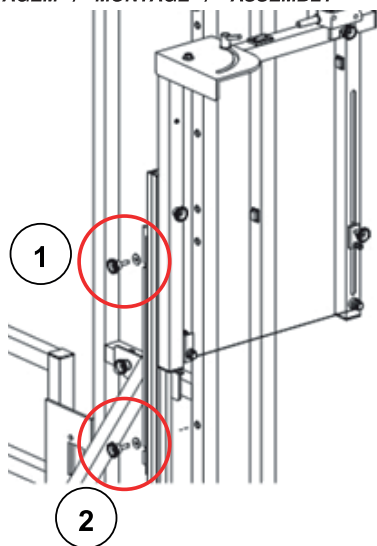
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Digitalize o código QR para aceder à informação completa e atualizada do produto, onde poderá consultar online ou descarregar documentos detalhados sobre as suas características técnicas, especificações adicionais e a respetiva Declaração de Conformidade.



MONTAJE

MONTAGEM / MONTAGE / ASSEMBLY



**NO PRESIONE DURANTE MÁS DE 5 SEGUNDOS EL BOTÓN ON/OFF
Y DEJE UN TIEMPO DE 15 SEGUNDOS ENTRE CORTES.**

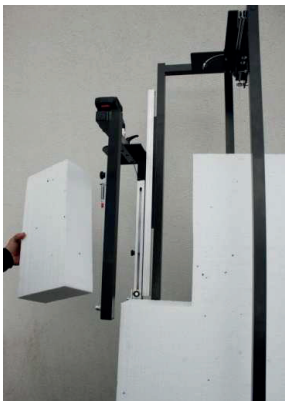
**NÃO PREMIR O BOTÃO LIGAR/DESLIGAR DURANTE MAIS DE 5 SEGUNDOS
E ESPERAR 15 SEGUNDOS ENTRE CORTES.**

**NE PAS APPUYER SUR LE BOUTON MARCHE/ARRÊT PENDANT PLUS DE 5 SECONDES
ET ATTENDEZ 15 SECONDES ENTRE DEUX COUPES.**

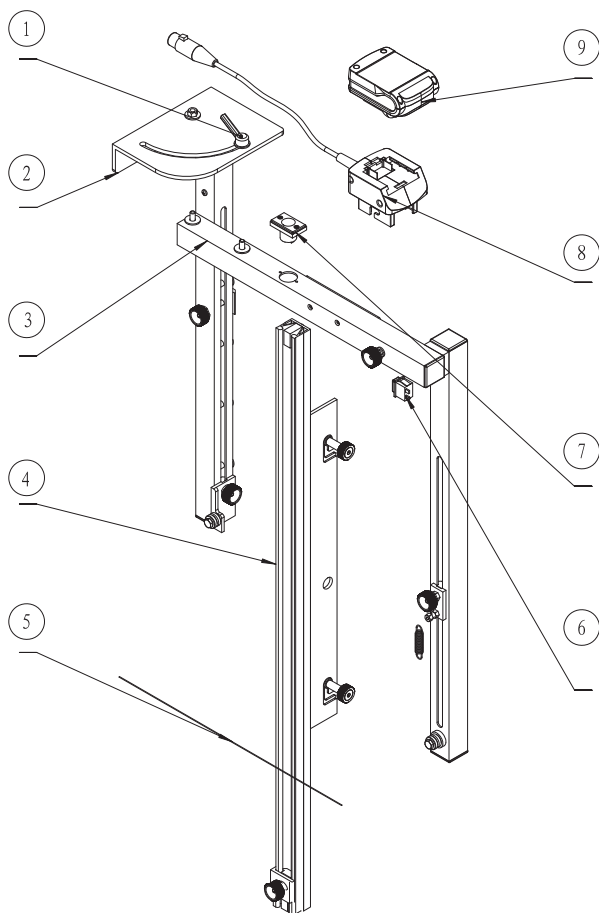
**DO NOT PRESS THE ON/OFF BUTTON FOR MORE THAN 5 SECONDS
AND WAIT 15 SECONDS BETWEEN CUTS.**

POSIBLES FORMAS DE CORTE

POSSÍVEIS FORMAS DE CORTE / LES POSSIBILITÉS DE COUPE / POSSIBLE WAYS OF CUTTING



DESPICER / PEÇAS SOBRESSELENTES / PIÈCES DÉTACHÉES / SPARE PARTS



ACCESSOIRE VERTICAL POUR TABLE DE COUPE PRO

Ref. 25040/3

- Respectez les consignes de sécurité expliquées dans ce manuel afin de ne pas vous blesser ou de ne pas blesser votre entourage.
- Suivez les instructions d'utilisation pour éviter d'endommager la machine.



ATTENTION

- Utilisez la machine à l'extérieur ou dans des zones ventilées.
- Ne pas toucher le fil chaud lorsqu'il est en fonctionnement.
- La machine chauffe dans la seconde (1^{re}) qui suit l'appui sur le bouton de démarrage.

PRÉSENTATION

L'accessoire de coupe verticale est une machine de coupe professionnelle adaptée à la coupe des polystyrènes, qui se monte sur la table de coupe à fil chaud PRO (Réf. 25040). La machine chauffe en 1^{re} seconde après avoir appuyé sur le bouton de démarrage. Cet accessoire permet de multiples possibilités de coupe verticale avec des réglages possibles en hauteur, en largeur et en angle. L'accessoire est alimenté par une batterie lithium rechargeable (chargeur fourni). Le temps de charge de la batterie est de 70^{min} et la durée de vie de la batterie est d'environ 5 heures (sur la base de coupes de 20^{mm} secondes toutes les 4^{min} minutes).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Convient à la mousse de polystyrène expansée et extrudée (E.P.S. et X.P.S.).
- Réglable en hauteur, en largeur et en angle.
- Profondeur de coupe maximale: 500 mm.
- Épaisseur de coupe maximale: 310 mm.
- 2 positions possibles en fonction de la hauteur des panneaux :
 - Position haute : panneaux jusqu'à 1000 mm de hauteur.
 - Position basse : panneaux jusqu'à 600 mm de hauteur.
- Accessoires inclus :
 - Valise de transport
 - Batterie lithium 18 V 2.0 Ah (Charg: 70^{min} / Autonomie: 5 h.)
 - Chargeur 21V - 2.3 Ah. (Ref. 25053).

ASSEMBLAGE

A. Placer l'accessoire de coupe verticale sur le cadre latéral de la table de découpe au fil chaud. Pour ce faire, utilisez les vis ① y ②.

2 positions possibles en fonction de la hauteur des panneaux :

- Position haute : pour les panneaux jusqu'à 100 cm de hauteur.
- Position basse : pour les panneaux d'une hauteur maximale de 60 cm.

B. Mise en place de la batterie ③.

AJUSTEUR

A. Déplacement du support de fil ④ selon l'angle souhaité.

B. Tourner l'arc et le verrouiller à l'angle désiré. ⑤.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



- Utiliser avec un masque
- Utiliser avec des lunettes (protec.)
- Utiliser avec des gants

LIEU DE TRAVAIL

- N'exposez pas la machine à la pluie.
- N'utilisez pas la machine dans des conditions humides.
- Travailler dans des environnements bien éclairés.
- N'utilisez pas la machine à proximité de matériaux ou de gaz inflammables.
- Veillez à ce que personne ne vous dérange pendant que vous utilisez la machine.

ORDRE

- Lorsque vous avez terminé votre travail, rangez l'outil dans l'étui prévu à cet effet.

CÂBLE ET ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher l'outil.
- Éloigner le câble d'alimentation des éléments de coupe.



MACHINE DÉCONNECTÉE

- Débranchez la machine de l'alimentation électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée ou lorsque vous remplacez le fil de coupe.

CONSERVATION

- L'utilisation d'un fil autre que le fil d'origine peut endommager la machine.

BATERIA

La batterie est partiellement chargée en usine. Pour garantir la pleine capacité de la batterie, il convient de la charger complètement avant la première utilisation. Le voyant rouge indique que la batterie est en cours de chargement et le voyant vert indique que la batterie est complètement chargée. La batterie au lithium peut être rechargée à tout moment sans nuire à sa durée de vie. L'interruption de la charge n'endommage pas la batterie.

- La batterie est équipée d'un système de contrôle de la température qui permet de la charger entre 0° et 45°C.
- Conservez la batterie dans un endroit sec entre 0° et 45°C.
- Ne pas laisser la batterie à l'intérieur d'un véhicule lorsque la température ambiante est élevée.
- Si la batterie perd considérablement son autonomie, elle doit être remplacée.
- Ne pas jeter la batterie dans les ordures ménagères, le feu ou l'eau. La batterie doit être collectée pour être recyclée.

GARANTIE

1. La garantie couvre la réparation gratuite si le produit présente des défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie est valable pendant 1 an à compter de la date d'achat indiquée sur la facture originale. En aucun cas, l'alimentation électrique (transformateur) n'est couverte par la garantie.

2. Si vous avez besoin que notre Service Technique récupère, examine ou répare le produit, vous devrez remplir un formulaire sur le site web et accepter l'utilisation de vos données pour la gestion du service.

Scannez le code QR ou rendez-vous sur:

www.colotool.com/garantie

pour remplir le formulaire

et enregistrer la garantie.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Scannez le code QR pour accéder aux informations complètes et mises à jour du produit, où vous pourrez consulter en ligne ou télécharger des documents détaillés sur ses caractéristiques techniques, ses spécifications supplémentaires et la Déclaration de Conformité correspondante.





HOT WIRE VERTICAL CUTTING ACCESSORY

Ref. 25040/3

- Follow the safety instructions explained in this manual, in order not to hurt yourself or anything around you.
- Follow the operating instructions to avoid damage to the machine.



CAUTION

- Use the machine outdoors or in a ventilated area.
- Do not touch the hot wire when in operation.
- The machine heats up within one second (1") after pressing start button.

INTRODUCTION

The vertical cutting attachment is a professional cutting machine suitable for cutting polystyrene, which is installed on the PRO hot wire cutting table (Ref. 25040). The machine heats up in 1" second after pressing the start button. This accessory allows multiple opportunities in vertical cutting with possible adjustments in height, width and angle. The attachment is powered by a rechargeable lithium battery (charger supplied). Battery charge time is 70' minutes and battery life is approximately 5 hours (based on 20' second cuts every 4' minutes).

TECHNICAL DATA

- Suitable for expanded and extruded polystyrene foam. (E.P.S. and X.P.S.).
- Adjustable in height, width and angle.
- Maximum cutting depth: 500 mm.
- Maximum cutting thickness: 310 mm.
- 2 possible positions, according to the height of the panels:
 - High position: panels up to 1000 mm high.
 - Low position: panels up to 600 mm high.
- Accessories included:
 - Transport case
 - Lithium battery 18 V 2.0 Ah (Charge:70' min. / Autonomy:5 h.)
 - Charger 21V - 2.3 Ah. (Ref.25053).

ASSEMBLY

A. Place the vertical cutting attachment on the side frame of the hot wire cutting table.

To do this, use the screws ① y ②.

2 possible positions, depending on the height of the panels:

- High position: for panels up to 100 cm high.
- Low position: for panels up to 60 cm high.

B. Fitting the battery ③.

ADJUSTER

A. Moving the wire holder ④ according to the desired angle.

B. Turn the arc and lock it at the desired angle ⑤.

SAFETY INSTRUCTIONS



- Use with mask
- Use with safety glasses
- Use with gloves

PLACE OF WORK

- Do not expose the machine to rain.
- Do not use the machine in damp conditions.
- Work in well-lit environments.
- Do not use the machine near inflammable materials or gases.
- Make sure that no one interferes with you while you are using the machine.

ORDER

When you have finished your work, make sure to carefully store the tool. This will help protect and will ensure it remains in good condition.

CABLE AND POWER SUPPLY

- Never pull the cable to disconnect the tool.
- Pull the power cable away from the cutting elements.



MACHINERY DISCONNECTED

- Desligar a máquina da fonte de alimentação quando não estiver a ser utilizada ou quando substituir o fio de corte.

CONSERVATION

- Disconnect the machine from the power supply when not in use or when replacing the cutting cord.

BATTERY

The battery is partially charged at the factory. To ensure full capacity, fully charge the battery before first use. The red light indicates that the battery is charging and the green light indicates that the battery is fully charged. The lithium battery can be recharged at any time without damaging its life. Interrupting the charge will not damage the battery.

- The battery is equipped with a temperature control system to allow charging between 0° and 45°C.
- Store the battery in a dry place between 0° and 45°C.
- Do not leave the battery inside a vehicle when the ambient temperature is high.
- If the battery loses its autonomy considerably, it must be replaced.
- Do not dispose of the battery in household waste, fire or water. The battery should be collected for recycling.

WARRANTY

1. The warranty covers free repair if the product has defects in materials or workmanship. This warranty is valid for 1 year from the date of purchase shown on the original invoice. Under no circumstances is the power supply (transformer) covered by the warranty.

2. If you require our Technical Service to collect, inspect, or repair the product, you must complete a form on the website and accept the use of your data for the purpose of managing the service.

Scan the QR code or visit:
www.colotool.com/garantia
to complete the form
and register the warranty.



DECLARATION OF CONFORMITY

Scan the QR code to access the complete and up-to-date product information, where you can view online or download detailed documents covering its technical features, additional specifications, and the corresponding Declaration of Conformity.



Los productos eléctricos no deben tirarse con la basura doméstica, sino que deben reciclarse en los centros de eliminación especiales previstos para ello.



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico, mas devem ser reciclados em instalações de eliminação especiais.

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être recyclés dans des installations d'élimination spéciales.

Electrical products should not be disposed of with household waste, but should be recycled in special disposal facilities.

